

عیان نشد که کجا آمدم کجا رفتم درین و درد که غافل ز حال خویشتم بطور کلی حافظ با سعه صدری که خاص متفکران و ارباب تصوف است برای تقوی و حُسن عمل آدمیان که روح و حاصل و نتیجه تمام ادیان است بیش از تظاهر و دین فروشی ارزش و احترام قائل بود:

بیا که رونق این کارخانه کم نشود زُهد همچو تویی یا ز فسق همچو منی در عهد حافظ، در کرمان مردی بود به نام عمادِ فقیه، این مرد به قدری ریاکار بود که یک گربه را عادت داده بود پشت سر او نماز کند و با او خم و چم شود، حافظ با اشاره می‌گوید:

صوفی نهاد دام و سرِ حقه باز کرد	بنیاد مکر با فلك حقه باز کرد	ای کبک خوشخراهم که خوش میروی به ناز	و در جایی دیگر می‌گوید:
---------------------------------	------------------------------	-------------------------------------	-------------------------

خدا زان فرقه بیزار است صدبار	که صد بت باشدش در آستینی	میوس جز لب معشوق و جام می حافظ	که دست زهد فروشان خطاست بوسیدن
------------------------------	--------------------------	--------------------------------	--------------------------------

از دیر باز کوتاه بینان و ساده‌اندیشان، مشک و شیر و کوزه عسل را بزرگترین نعمت‌الهی می‌دانستند... صاحب نظران ایرانی همیشه با این کوتاه بینی و شکم برستی مبارزه می‌کردند، چنانکه حافظ می‌گوید:

جو طفلان تا به کی زاهد فریبی	به حوض انگیین و جوی شیرم
------------------------------	--------------------------

اگر در نظر بگیریم که این سخنها حتی امروز در جوامع عقب‌مانده و قشری دیر هضم می‌شود و اگر خطری را که بر زبان راندن این سخنها در بردارد بستجیم، معلوم خواهد شد که حافظ در آن زمان چه شجاعت قهرمانانه‌ای در اظهار عقیده و مبارزه با سنتهای قدیم به کار برده است. حافظ با انجاماد فکری مخالف است: به نظر او نقاشی، موسیقی و مجسمه‌سازی اعمالی ناصواب و زیان‌بخش نیستند... ابوحنیفه که یکی از اركان مذهب سنت است، اصلاً ایرانی بود. حکایت می‌کنند که در همسایگی او جوان کفشدوزی منزل داشت که شبها پس از آنکه سر خوش می‌شد، اشعاری زمزمه می‌کرد و گوش ابوحنیفه که از حدود نظارت رقیبان کچ سلیقه بر کثار بود، الحان او را با کمال لذت می‌پذیرفت. اتفاقاً شبی ابوحنیفه در انتظار ماند و صدای جوان کفشدوز نیامد و معلوم شد که او را به گناه آواز خواندن به زندان برده‌اند.

ابوحنیفه بیش از این طاقت کتمان نیاورد و سپیده‌دم نزد حاکم رفته بخشایش جوان را خواستار شد.

معروف است که شیخ ابوسعید روزی با مریدانش در بازار می‌آمد، نگاه شیخ بر زنی طنáz افتاد و روی بد و گفت:

آراسته و مست به بازار آیی ای شوخ ترسی که گرفتار آیی  
می‌گویند آن زن به زانو افتاد و توبه کرد.

این موضوع را من یقین ندارم ولی شعر خواندن شیخ، مسلم است.

باری چون به خانقاہ باز گشتند، به صوفیان دستور داد که این شعر را به آواز بخوانند و برقصند. خبر شدند و قصد تکفیر شیخ کردند و پیغام دادند که اگر نتوانی این عمل را توجیه کنی از آزار ما در امان نخواهی ماند. شیخ گفت شما ندانستید که مقصد من چه بود من گفتم: آراسته از نعمتهای دنیا و مست از محبت دنیا به بازار قیامت می‌آیی، آیا نمی‌ترسی که گرفتار شوی آن ساده‌اندیشان به این تعبیر قانع شدند، ولی از شما می‌پرسم، آیا این تعبیر صحیح است؟ ابوسعید و امثال او حس زیبا پرستی و ذوق ایرانی را زنده نگاهداشته و برای بالا بردن و بهتر کردن آن به دست حافظ سپرده‌ند که می‌گوید:

بیا به میکده و چهره ارغوانی کن مرو به صومعه کانجا سیاهکاراند  
ما در اینجا از بنیاد و علل عشق صحبت نمی‌کنیم، ولی انگیزه‌ها هر چه باشد و  
معشوق هر که باشد به عاشق قدرتی مافوق قدرت بشری خواهد بخشید...

نظمی گوید:

بخواب و خور، مشوچون گاوخرستند اگر خود گربه باشد دل برو  
و حافظ می‌گوید:

به می‌پرستی از آن نقش خود بر آب زدم که تا خراب کنم نقش خود پرستیدن  
حافظ در بسیاری از اشعار خود با سالوس و ریای روحانی نمایان عصر خود به  
سختی ستیزه کرده است:

چون نیک بنگری همه تزویر می‌کنند  
بهتر از زهد فروشی که در اوروپ و ریاست  
حافظ این خرقه پشمینه بینداز و برو  
می‌خور که شیخ و حافظ و مفتی و محتسب  
باده نوشی که در او روی و ریایی نبود  
آن‌ش زهد و ریاخ من دین خواهد سوت  
همو در یکی از غزلیاتش می‌گوید:

عیب رندان مکن ای زاهد پاکیزه سرشت  
من اگر نیکم اگر بد تو برو خود را باش  
همه کس طالب بارند چه هشیار و چه مست  
حافظ کاملًا با آیات قرآن و تعالیم اسلامی آشنا بود و این معنی از غزلیات او

برمی آید:

ندیدم خوشت را از شعر تو حافظ      به قرآنی      که تو در سینه داری

\*

ای چنگ فرو بردہ به خون دل حافظ      فکرت مگر از غیرت قرآن و خدا نیست

\*

Zahed آز رندی حافظ نکند فهم چه باک      دیوبگریزد از آن قوم که قرآن خوانند

\*

عشقت رسد به فریاد ور خود بسان حافظ      قرآن زیر بخوانی با چارده روایت

... حافظ ساخته دوران رنج و شکنجه ملت ماست و اگر امروز از حافظ فال

می گیرند، برای اینست که هنوز این دوران شوم ادامه دارد. و هنوز گفتار حافظ مساله روز

است، ما حمله گوناگونی را تحمل کردیم، هجوم مغول و تیمور را دیدیم و کشتار افغان را

از سر گذراندیم، ولی امروز در کام بلای نوینی که «امپریالیسم» نام دارد افتادیم.<sup>۱</sup>

شب تاریک و بیم موج و گردابی چنین هایل      کجا دانند حال ما سبکباران ساحلها

مردم، آن روز از حافظ فال نخواهند گرفت، که محیط زمان حافظ تغییر یافته باشد و

دیگر سخن حافظ درست در نیا بد. ما در عین حال که با وضع نامطلوب زندگی کنوی

مبارزه می کیم لازمت با هر فکر مایوس گشته بی نیز مبارزه کنیم، ولی نباید فراموش کنیم

که تا آن مبارزه به شعر نرسد، این مبارزه به نتیجه قطعی نخواهد رسید.

کسانیکه می خواهند حافظ و امثال او را یگانه هدف مبارزه قرار دهند، منظورشان

اینست که مبارزات اصلی تر را از یاد ببرند، اگر ما از حافظ انتظار داشته باشیم که اصول

علمی مبارزه را در آن زمان پیروی کرده باشد، انتظار بیهوده است، ما باید حافظ را با زمان

خودش بستجیم و آنچه را از حافظ که قابل دوام و بقا و درخور دنیای نوین است زنده

نگاه داریم.

ما باید مبارزه منفی حافظ را به مبارزه مثبت مبدل کنیم، مانند حافظ جویای

حقیقت باشیم، از انجماد و تحریر بپرهیزیم، از ربا و عدم صمیمیت دوری کنیم، صراحت

۱. خوشبختانه امروز ملت ایران از برکت اتحاد و همکاری مردم، از نعمت استقلال و آزادی پرخوردار شده است.

را پیشه سازیم، فداکاری عاشقانه داشته باشیم. حس زیبای پرستی را زنده نگاهداریم. ما و حافظ در یک چیز مشترکیم و آن تتفَّر از جامعه‌ای است که بنیادش بر اساس تزویر و دوروبی، تضاد منافع و خودپسندی باشد. اما در آنجا که در پی چاره برمی‌آییم، راه ما از حافظ جدا می‌شود، حافظ می‌گوید:

آدمی از مردم خاکی نمی‌آید به دست عالمی از نو باید ساخت و ز نو آدمی  
نصرع دوم این شعر شعار ماست، ما هم می‌خواهیم عالمی نوین و آدمی نوین  
بسازیم، ولی دانش امروز نشان داده است که این عالم و آدم با همین «مردم خاکی» ساخته  
خواهد شد و آن روز رسیده است که آرزوی بشر دوستانی مانند حافظ صورت عمل  
بگیرد..<sup>۱</sup>

**حمدُ اللهِ مُستوفی** خواجه احمد بن ابی بکر قزوینی از شعراء و مورخان بنام قرن هشتم هجری قمری به شمار می‌رود. وی اهل قزوین بود و افراد خاندانش اکثراً از مستوفیان و متصدیان امور مالی و مسؤول دخل و خرج کشور بوده‌اند. خواجه رسید الدین فضل الله، چون به استعداد و آمادگی او وقوف یافت، حکومت و تصدی مالیات قزوین، زنجان، ایهار و طارمین را به او واگذار کرد. بعد از آنکه خواجه رسید الدین فضل الله در سال ۷۱۸ هجری در اثر ساعیت بدخواهان به قتل رسید. حمد الله مستوفی که مردی شایسته و خدمتگزار بود، در جزو ملazمان و همکاران نزدیک غیاث الدین محمد، فرزند رسید الدین فضل الله درآمد. بعد از قتل خواجه غیاث الدین محمد، بعيد نیست که حمد الله مستوفی از کار دیوانی بیزاری جسته و به فعالیتهای فرهنگی پرداخته باشد.

آثار فرهنگی: حمد الله مستوفی مردی پرکار و پرشعر بود، غیر از فعالیتهای سیاسی و دیوانی از آثار تاریخی او یکی تاریخ گزیده است که خلاصه‌ای از تاریخ عالم و آن را در سال ۷۳۰ هـ. ق به نام مخدوم خود خواجه غیاث الدین محمد، فرزند خواجه رسید الدین فضل الله تألیف کرده است و دیگر ظرفنامه که تاریخ منظومی است بر وزن شاهنامه، در هفتاد و پنجهزار بیت، در تاریخ ایران، از آغاز اسلام تا روزگار مؤلف و آن را به سال ۷۳۵ به پایان رسانیده است. علاوه بر این، کتاب نزهه القلوب وی نماینده تحقیقات و اطلاعات وسیع او در زمینه جغرافیا و هیات است که به شیوه زکریای قزوینی در آثار البلاط تألیف

شده و در سال ۷۴۰ به پایان رسیده است.  
نشر حمدالله چه در تاریخ گزیده و چه در نزهه القلوب ساده و خالی از هر گونه پیرایه لفظی است:

بنی لیث: «لیث رُویگر بچه سیستانی بود. چون در خود نخوتی می‌دید به رُویگری مُلتفت نشد، به سلاح ورزی<sup>۱</sup> و عیاری و راهزنی افتاد، اما در آن راه طریق انصاف سپردی و مال کس به یکبارگی نبردی و بودی که بعضی باز دادی. شبی خزانه در هم بن نصر رافع بن لیث بن نصرین سیار که والی سیستان بود، ببُرید<sup>۲</sup> و مالی بی قیاس بیرون برد. پس چیزی شفاف یافت، تصور گوهری کرد، برداشت و زیان امتحان بدوزد: نمک بود، حق نمک پیش او بر قبض مال غالب آمد و مال بگذاشت و برفت... درهم را پسندیده آمد، او را بر درگاه راه چاوشی<sup>۳</sup> داد. نزدیک او مرتبه و جاه یافت و امیر لشکر شد.

بعد ازو پسرش، یعقوب بن لیث صفار، پس از وفات درهم بن نصر، بر پسرانش صالح و نصر خروج کرد، در سنّه سبع و ثلاتین و مائین، بر بعضی ولایات سیستان مستولی شد، کارش روز بروز در ترقی بود، امرا و ارکان دولت درهم بن نصر، با او متفق شدند تا در سنّه ثلاث و خمسین بر تمامت ولایات سیستان مستولی شد، نصر و صالح بگریختند و پناه به رتبیل<sup>۴</sup> پادشاه کابل بردند. رتبیل به مدد ایشان با سی هزار مرد به جنگ یعقوب آمد. یعقوب با سه هزار مرد برابر رفت. یعقوب با رتبیل مُکْر کرد و او را بفریفت و پیغام داد که بنده از آن کرده پیشمان است و از روی مخدوم زادگان شرمسار، اگر عذر در پذیرند چون از آن طرف امان یابم و عهد و میثاق رود، به مطاوعت آیم و ملک سپارم.»<sup>۵</sup> رتبیل فریب خورد و یعقوب او و سپاهیانش را کشت و سیستان را متصرف شد.

محمد بن هندوشاه<sup>۶</sup> محمد بن هندوشاه نخجوانی از نوستندگان و منشیان بزرگ قرن هشتم هجری است. وی مانند پدرش از علمای برجسته زمان نخجوانی خود بود و پس از پایان تحصیلات در مدرسه مستنصریه بغداد،

۱. سلاح ورزی: کارکردن با اسلحه، سلحشوری

۲. یعنی غارت کرد

۳. جلودار لشکر

۴. این کلمه را که ظاهرآ عنوان پادشاهان کابل بود، رتبیل وزنیل هر دو نوشتند؛ زنیل را محققان مخفف «زنده بیل» دانند.

۵. گنج و گنجینه، پیشین، ص ۲۴۳ و ۴۴۴.

به کارهای دیوانی و مالی و حکومت و سرانجام به فرمانروایی ایالات مختلف در عهد ایلخانان اشتغال ورزید و کلیه مظالم و بی عدالتیهای آن دوران را به چشم خویش مشاهده کرد و بر آن شد که در کتاب *تجارب السلف* و *دستورالکاتب* فی تعیین المراتب ضمن توصیف مظالم و بی عدالتیهای گوناگون، نظریات اصلاح طلبانه خود را برای بهبود احوال کشاورزان و پیشه‌وران به رشته تحریر درآورد.

آثار نخجوانی از جهت ارزش سیاسی و اجتماعی مانند سیاست‌نامه خواجه نظام‌الملک و *جوامع التواریخ* خواجه رشید الدین فضل‌الله و *تاریخ مبارک غازانی* و آثار حمدالله مستوفی، حاوی یک رشته اطلاعات سودمند سیاسی و اجتماعی و اقتصادی است. وی که ناظر مظالم مغلولها و حکمرانی فتووالهای کوچ‌نشین بود، برای تنظیم سازمان مالی کشور (دیوان استیفاء) و نحوه اخذ مالیات از کشاورزان و پیشه‌وران نظریات جالبی ابراز می‌کند، تا ضمن تأمین منافع دولت، دو طبقه وسیع کشاورزان و پیشه‌وران در زیر فشار مأمورین دیوانی از پای نیفتند.

وی ضمن توصیف وضع طبقات ورشکسته و محروم جامعه می‌پرسد: آیا ممکن است از مردم فقیر و بی‌نوا کشور مالیاتی گرد آورد؟... واضح است که اساس رفاه و اداره کشور عدل است. سپس با در نظر گرفتن منافع دولت و سران فتووال می‌نویسد: برای اینکه مالیات، مرتب به خزانه واصل شود؛ باید با اهالی مدارا نمود و کسانی را که در وضع اقتصادی دشواری قرار دارند، برای مدت معتبری از پرداخت مالیات معاف نمود. در سطور بعد، مؤلف از تصاحب غیرقانونی اراضی کشاورزان و اخذ مالیات بیش از میزان مقرر، تمونه‌هایی ذکر می‌کند و نشان می‌دهد: که چگونه یک مالیات معین، از کشاورزان بینوا چندین بار به تکرار گرفته می‌شد، و نتیجه آن جُز افلas و آوارگی رعایا چیزی نبود.

نخجوانی براساس تجربیات شخصی خود، راههای رفع ظلم و برگشت کشاورزان فراری، به امور زراعتی، و بهبود وضع کشاورزی و کمک به آسیب‌دیدگان از بلایای طبیعی و راه مبارزه علیه قتل و غارت در شهرها و راهزنه در طرق تجاری وغیره را به زمامداران و اولیاء امور نشان می‌دهد.

محمد نخجوانی، تحت عنوان «منع تعرض امرا و متغلبان به رعایا و دیده‌ها» شمه‌ای از مظالم و بیدادگریهای فتووالهای آن دوران را توصیف می‌کند و می‌نویسد: «اما و سران مقول هنگام عزیمت برای شکار و ضمن مساقرتها، چون به دیهی می‌رسیدند، با رعایا ستم می‌کردند و از آنان گوسفند، شراب و سایر مابحاج خود را به زور می‌طلبیدند و آن بیمارگان از بیم جان و خوف چوب و شکنجه، بار آن مظالم را بر دوش می‌کشیدند، در

نتیجه، کشاورزان را استعداد عمارت و زراعت باقی نمی‌ماند.»<sup>۱</sup>

## اندرزهای سیاسی و اقتصادی غازان به امرا و رجال دولت<sup>۲</sup>

در میان ایلخانان مغول، غازان خان در سایه تعلیمات خواجه رسیدالدین فضل الله، وزیر دانشمند و کاردان خود، متوجه فساد دستگاه و نایابداری اوضاع شد و دریافت که کشور با کفر باقی می‌ماند ولی با ظلم پایدار نخواهد بود «الملک یبقی مع الکفر ولا یبقی مع الظلم» به همین مناسبت برای تشریح وضع عمومی کشور، کلیه امرا و رجال دولت را فراخواند و به آنان گفت: «من جانب رعیت را بعد از این نگاه نخواهم داشت، اگر مصلحت است تا به اتفاق همه را غارت کنیم، چه هیچ آفریده برین معنی از من قادرتر نیست، اما باید کی، بعد از این شما تغار و آش و مرسم و جامگی از من توقع ندارید، چه اگر بعدالیوم یکی از شما از این التعاسی کند، او را به مخاطبات شدید عنیف مخاطب و مشهد گردان؛ جهت آنک ترتیب مجموع مصالح سلطنت و مملکت و امرا و وزرا و نیاقان و لشگریان از سعی رعایاست، در عمارت و زراعت؛ و چون ما ایشان را که اصل این قضایالند، به اتفاق غارت کرده باشیم، آنگاه چنین توقعات از که توان داشت و چگونه میسر شود، شما با خود اندیشه کنید کی، اگر گاو و تخم از رعایا بستانید و برایشان زور و زیادتی روا دارید و غلات ایشان بخورانید، بعد از این چه خواهد کرد؟ شما ایشان را و زنان و فرزندان ایشان را می‌زنید و می‌رجانید و نمی‌اندیشید کی، اگر با شما و زنان و فرزندان شما نیز همین خطاب رود، حال شما چگونه باشد؟ همچنانک زنان پیش شما عزیز و فرزندان جگرگوشگان اند، پیش ایشان نیز همین مثبت دارند و ایشان نیز چون ما آدمیان اند و حق تعالی ایشان را به ما سپرده است، و نیک و بد ایشان از ما خواهد پرسید، جواب چگونه خواهیم گفت؟ چون ایشان مرفة الحال باشند و از مزاحمت و تعرض و تکالیف و تعنیف<sup>۲</sup> ما ایمن، ما نیز به اتفاق مرفة الحال باشیم و مطعم و مشروب و ملبوس و مرکوب به آسانی توانیم یافت و اگر به خلاف این معانی با رعایا زندگانی کنیم،

۱. محمد بن هندوشاه نخجوانی: دستورالکاتب فی تعیین المراتب، جزء اول از جلد یکم، به اهتمام عبدالکریم علیزاده، صفحات XIV، XII، V، IX و صفحه ۱۹۶ و ۱۹۷.

۲. زورگویی

تأثیر آن نیز به ما عاید گردد و چه بزرگی و مردانگی باشد کی، رعیت را رنجانیدن و بِزَه<sup>۱</sup> ایشان در گردن گرفتن، چه هر کس که برین ملکه ذمیمه استمرار نماید بهر مقصد کی، روی آرد مُنْجَح<sup>۲</sup> نیابد، یاغیان را نایمین داشتن، خود وظیفه ماست، چگونه شاید که رعایاء ایل خود را نیز نایمین داریم؟ و پیوسته از ما در عذاب و زحمت باشند تا در حق ما نفرین کنند و البته مستجاب گردد؛ من شما را این نصیحت می‌کنم تا متنبه شوید و ما را و شما را نیک نامی دنیا و ثواب آخرت حاصل آید، ان شاء اللہ تعالیٰ. امرا چون این نصیحت از لفظ مبارک پادشاه بشنیدند و قبول کردند از غَضَب و قهر او ایمن شدند و مملکت آبادان شد اندک رمقی که مانده، هنوز از تأثیر آن معدلت است و پادشاه در دنیا و آخرت نیکونامی و رستگاری یافت، رحمة اللہ علیه و قُدُس روحه. صاحب سعید وزیر عادل شهید خواجه رشید الدین فضل اللہ طاب ثراه که تدوین اخبار سلطان ابوسعید مغفور او کرده است، چنین می‌گوید: که به واسطه استماع این نصایح، زحماتی که پیش از این متغلبان و متعدیان به رعایاء ضعیف حال می‌رسید، از هزار بار یکی آمده است و جمهور رعایاء ممالک به دعای پادشاه سعید نورالله مرقد<sup>۳</sup>، مشغول‌اند، حق تعالیٰ توفیق استماع این نصایح، مجموع امرا و ارکان دولت حضرت سلطنت را رفیق گرداناد. انه ولی الاجابة.<sup>۴</sup>

هندوشاه در جلد دوم دستورالکاتب ... آشتفتگی اوضاع اجتماعی را، در دوران حکومت جلایریان و سلطان اویس به خوبی نشان داده است. تشدید جنگهای داخلی، زد و خوردگاهی دائمی بین فئودالهای کوچ نشین و نیمه کوچ نشین، همچنین بین خود فئودالهای محلی، پیکار برای به دست گرفتن قدرت، خودسریها و زورگوئیهای کارمندان عالیرتبه، طمع و زیاده‌روی مباشرين و محصلين مالياتي، نبردهای خونین بر سر تاج و تخت و تأثیر این اوضاع نامطلوب را در اوضاع اقتصادي کشور به خوبی بيان کرده است، که نتيجه‌ای جز فقر و تنگدستی و ورشکستگی توده‌های مردم نداشت، علاوه بر اينها کاهش نیروهای تولیدی، محو فرهنگ مادي و از بين رفتن سن اخلاقی و معنوی و محو تعداد بيشماری از منابع و کتب خطی نويسندگان قرون وسطا، محصول آن اوضاع نامطلوب است.

در اثر اين حوادث، ضایعات جبران ناپذیر فرهنگی پدید آمد و تعداد بيشماری از تاليفات نويسندگان قرون وسطا يك كشورهای متمدن خاورمیانه محو و سوزانده شد و از

۱. گاه

۲. پیروزی و موقتیت

۳. دستورالکاتب فی تعیین المراتب، بیشین، ص ۱۹۹ تا ۲۰۳.

خیز انتفاع افتاد، که از آن میان نسخه خطی خود مؤلف و شاید نسخه دیگری از کتاب این دانشمند و متفکر قرن چهاردهم میلادی را می‌توان نام برد.<sup>۱</sup>

غیر از آنچه گفته‌یم، در جلد دوم دستورالکاتب... با نمودها و جلوه‌های دیگری از حیات ذوقی و هنری طبقات مرفه ایران، نظیر تفریحاتی چون ، شکار، صنایع ظریفه، رقصها، آلات موسیقی، هنرمندان و هنرپیشگان و خوانندگان و نوازندگان نامدار آن دوران آشنا می‌شویم؛ علاوه بر این، در این کتاب، اطلاعات سودمندی در پیرامون سازمان دولتی ایران در اواخر عهد ایلخانان، نظیر: دیوان اعلی، دیوان بزرگ، دیوان سلطنت، دیوان قضاء، ممالک، دیوان یارغوغ، دیوان وقف، دیوان ماس (ارباب حرف و پیشه‌وران)، دیوان امارت، دیوان وزارت، دیوان مظالم، دیوان انشاء، دیوان قانون، دیوان بیت‌المال، دیوان بایرات، دیوان رسالت، دیوان کرکیراق (چارق براق) و دیوان ممالک، که مجموعاً اداره کشور را از جهات سیاسی و اقتصادی بر عهده داشتند، آشنا می‌شویم.<sup>۲</sup>

از آثار گرانقدر هندوشاه، تجارب‌السلف است که مؤلف با استفاده از کتاب الفخری تأليف ابن‌القطققی و با نقل مطالب سودمندی از بعضی از منابع دیگر مجموعه گرانبهایی به زبان فارسی سلیس و دلپسند تنظیم و تأليف کرده است.

۱. همان منبع، ج ۲، صفحه ۷ VI.

۲. همان کتاب، ص XXII ، XXIII .

# وضع سیاسی و اجتماعی و فرهنگی ایران در عصر تیموریان

[www.Bakhtiaries.com](http://www.Bakhtiaries.com)

قریب نیم قرن پس از پایان حکومت ایلخانان مغول، تیموریان زمام امور را در دست گرفتند و تا اوایل قرن دهم هجری به حکومت و فرمانروایی ادامه دادند، حکومتهای کوچکی چون جلایران، آل کرت، سربداران، مظفریان و قره قوبنلو که در فاصله بین انقراض ایلخانان و ظهور تیمور در نقاط مختلف، روی کار آمدند، از نظر سیاسی و ادبی اهمیت و اعتباری کسب نکردند، تنها اتابکان فارس که معاصر خوارزمشاھیان بودند، با حسن تدبیر و خراجگزاری مغلولان، موفق شدند خطه فارس را از حمله و تعرض آنان مصون دارند.

چنانکه قبل اشاره کردیم، حمله مغول و فتحه تیمور، نه تنها ایران، بلکه قسمت مهمی از آسیای مرکزی و غربی و منطقه وسیعی از اروپا را ویران کرد. تمام شهرهای مهم شمال ایران دستخوش نهض و غارت گردید، مدارس و محافل علمی و مساجد و اینجعی تاریخی و کتابخانه‌ها و خزانه‌علوم، جملگی طعمه یغما و چاول گردید، عده زیادی از علماء کشته شدند و جمعی دیگر فرار را بر قرار ترجیح دادند، با اینهمه، مبانی علمی و فرهنگی ایران که از عهد سامانیان رو به رشد و کمال می‌رفت و در عهد غزنویان و سلاجقه به پیشرفت خود ادامه داده بود، یکباره عرصه زوال و فنا نگشت؛ و همین‌که دوران قتل و غارتها سپری گردید و آرامش نسی پدید آمد، بار دیگر بازار علم و فرهنگ روتق یافت، کتب و آثاری که از چشم وحشیان مغول مکتوم مانده بود مورد استفاده قرار گرفت، بزرگان و دانشمندانی که در برابر سیل خروشان مغول به ولایات جنوبی ایران یا به کشورهای مجاور نظیر هندوستان و آسیای صغیر پناه برده بودند، دست از کوشش و تلاش برنداشتند، و به نشر و اشاعه علوم و ادبیات فارسی همت گماشتند.

علاوه بر این، پس از تصادم و برخورد مغولان و تیموریان با مردم ایران، دیری نگذشت که فرهنگ و تمدن ایران، از خشونت و سبیلت آنان کاست و گروهی از آنان به صحبت علما و دانشمندان گرویدند، و بعضی از آنان کسب علم و هنر کردند و اهل فضل و دانش را مورد حمایت قرار دادند و چنانکه در تاریخ مغول گفتیم، خواجه نصیرالدین طوسی و شمس الدین محمد جوینی و برادرش عطاملک جوینی و خواجه رسیدالدین فضل الله که جملگی اهل علم و دانش بودند با قبول مشاغل دیوانی و احراز مقام وزارت

در ترمیم خرابیها و تشویق و حمایت از فضلا و دانشمندان گامهای مؤثری برداشتند.

خواجه نصیرالدین طوسی صدھا شاگرد در مکتب خود تربیت کرد، صاحب دیوان وزیر آباقاخان مرتبی و حامی دانشمندان بود و استاد سخن سعدی، او را مدح و ستاش کرده است.

خاندان جوینی، مخصوصاً عطاملک جوینی در نشر معارف و بسط علم و ادب کوشای بودند.

رسیدالدین فضل الله که از دانشمندان و پزشکان و مورخان عصر خود و در عقل و تدبیر کم نظیر بود، در ارشاد و رهبری سیاسی غازان خان و اسلام گرایی و دادگستری او نقش اساسی داشت.

**۲** شک نیست که مردانی چون سعدی شیرازی و مولانا جلال الدین رومی و دیگر فضلای عهد مغول در واقع تربیت یافته‌گان حکومتهاي پیشین ایران بودند که در دوره مغول شهرت و اهمیت یافتد و آثار و افکار خود را در محیط‌های آرام و مناسبی نظیر فارس، آسیای صغیر و یا هندوستان در معرض افکار عمومی قرار دادند. علاوه بر این، محیط فرهنگ پرور ایران کمابیش عده‌یی از امرا و شاهزادگان مغول و تیموری را تربیت و با علوم و دانشهاي آن عصر آشنا و مأنسوس نمود. از میان بازماندگان تیمور، الغیبک به علم نجوم دلیستگی داشت و خود زیجی ساخت و دانشمندان را تشویق می‌کرد. با یائسُنْقَر برادر الغیبک، ذوق هنری و ادبی داشت، دربار او محفل شعراء، نقاشان، خوشنویسان و اهل ذوق بود، یکلُكْ توانا و رقم استادانه او که در زیبایی کم نظیر است، هم اکنون بر طاق و سر در مسجد گوهرشاد مشهد جلوه‌گر است. یکی دیگر از خدمات و شاهکارهای فرهنگی او این است که فرمان داد، نسخه‌ای از شاهنامه فردوسی را به خط زیبا برای او استتساخ کردند و مقدمه‌یی مفید و جامع بر آن نوشتند، این نسخه که به سال ۸۲۹ پایان یافته و اکنون در دست است، همان نسخه با یائسُنْقَری است که شهرت و ارزش جهانی دارد.

دیگر از شخصیتهای فرهنگ پرور این دوران، ابوالغازی سلطان حسین و وزیر

دانشمندش امیر علی‌شیر نوایی شهرت و اهمیت شایانی کسب کرده‌اند؛ دربار این مرد و وزیرش مرکز فضلا و شعرا و هنرمندان بود. جامی شاعر، و مورخین و نویسنده‌گانی چون دولتشاه، حسین واعظ، و خواندمیر و نقاشان توانایی نظریه بهزاد و شاه‌مظفر، و خوش‌نویسی مانند سلطان علی مشهدی در پرتو تشویق و حمایت این امیر و وزیر او علی‌شیر نوایی در رفاه و آسایش می‌زیستند.

علاوه بر این، شاخه هندی تیموریان عامل مهمی در رشد و توسعه ادبیات فارسی در گشور هند بشمار می‌رود، بطوریکه در زمان اعقاب باپ تیموری، سرزمین هندوستان مرکز تألیفات و ترجمه‌های فارسی گردید. حوادث ناگوار سیاسی موجبات مسافرت و مهاجرت تئی چند از شعرا، ادبی و نویسنده‌گان ایران را به هندوستان و دیگر کشورهای مجاور چون آسیای صغیر فراهم ساخت، از جمله شعرای نامی فارسی زبان هند، امیر خسرو و فیضی دکنی و عرفی شیرازی شایان ذکرند.

برای آنکه با سبک نگارش نامه‌های دیوانی در عهد تیموریان آشنا شویم، فرمان واگذاری منصب احتساب در عهد شاهرخ را عیناً نقل می‌کیم، در این فرمان وظایف شرعی و عرفی و اخلاقی محاسب و قلمرو صلاحیت او تا حدی روشن شده است:

## فرمان واگذاری منصب احتساب در عهد شاهرخ

آقای حسین مدرسی طباطبائی، در خانه یکی از بازماندگان دودمان سادات مرعشی قزوین، فرمان مورخ پنجم ذی‌قعده ۸۳۸ از شاهرخ فرزند تیمور، دومین فرمانروای سلسله گورکانی (۸۰۷-۸۵۰) را به دست آورد - در واگذاری منصب احتساب بلهه قزوین به مرتضی اعظم، افتخار السادات سید معین الدین نیای اعلای آن دودمان... اینک عین فرمان:

فرمان شاهرخ بهادر سوزمیز: «سادات و حکام و قضات ولايت قزوين، بدانند که پيش از اين حكم همایون شرف نفاذ یافت که مرتضی اعظم افتخار السادات، سید معین الدین مطهر، در آن ولايت احتساب امر معروف و نهی منکر کند، درین وقت به بساط بوس مُستَسْعِدَ گشت و التماص امضاء حکم سابق نمود. بنابر ملتمنس او این حکم نفذ الله تعالى فی الاقطار سمعت نفاذ یافت، تا سید مشاڑیه را آمر معروف و ناهی منکر دانند و غير را با

او شریک ندانند، و منع فسقه و فجره نماید و اجرای حدود و تعزیرات کما یقتضیه الشرع کند.

او می باید که در امر احتساب به نوعی قیام نماید که عندالخالق و الخلائق، مُستحسن و مشکور باشد، باید که فرامین مطاعه او را که در این باب دارد، منْ كُل الوجوه مقرن به امضا شناسند و تغییر به قواعد آن راه ندهند. تحریراً، فی الخامس من شهر ذی قعده الحرام سنه شمان و ثلثین و ثمانمائه.<sup>۱</sup>

مهر میان دو سطر اخیر سند این است: «راستی شاهرخ بهادر رستی»  
پشت سند پنج مهر است با دو توقعی

در زمان سلطان حسین میرزا باقرا نواده امیر تیمور، که خود مردی هنرمند و دانش پرور بود، ملاحسین کاشفی بر آن شد که کتاب کلیله و دمنه بهرامشاھی را با عباراتی سهل و ساده در اختیار هموطنان خود قرار دهد و این اثر جدید را به نام نظام الدوله بهرامشاھی مشهور به سهیلی «انوار سهیلی» نام نهاد.

ولی صاحب نظران و ارباب ذوق سلیم این کتاب را از جهت تکلفات ناپسند و جملات نازیبا با شاهکار ابوالمعالی قابل مقایسه و همسنگ نمی دانند.  
اینکه نمونه بی از این دو اثر ادبی را نقل می کنیم تا خوانندگان، خود داوری نمایند:

از کلیله و دمنه بهرامشاھی: «... دمنه برفت و بر شیر سلام کرد، شیر از نزدیکان خود پرسید: که کیست؟ گفتند: فلان، پسر فلان، شیر گفت: آری پدرش را بشناختم، پس او را بخواند و گفت: کجا می باشی؟ گفت: بر درگاه ملک مقیم شده‌ام، و آن را قبله حاجات و مقصد امید ساخته، منتظر می باشم، که اگر مهمی باشد، من آن را به خرد و رأی خوش کفايت کنم، که بر درگاه ملوک مهمات حادث شود، که به زبردستان در کفايت آن حاجت افتند. «کاندرين ملک چو طاوس به کار است مگس» و هیچ خدمتکار، اگر چه فرومایه باشد از دفع مضراتی و جذب منفعتی خالی نماند، و آن چوب خشک به راه افکنده، آخر به کار آید و از آن خلاصی کنند، یا گوش خارند و حیوانی که در نفع و ضرر و خیر و شر تواند بود چگونه بی انتفاع شاید گذاشت؟

گر دسته گل نیاید از ما هم هیمه دیگ را بشانیم

نشر انوار سهیلی: دمنه برفت و بر شیر سلام کرد، شیر پرسید که این چه کس است؟ گفتند: پسر فلان که مدتی ملازم عتبه علیه بود. شیر گفت: آری می‌شناسم، پس او را پیش خواند و گفت کجا می‌باشی؟ دمنه گفت: به دستور پدر، حالا ملازم درگاه فلک اشتباه شده‌ام و آن را قبله حاجات و کعبه مرادات ساخته و منتظر می‌باشم که اگر مهمی افتد و حکم همایون صادر گردد، آن را به خرد خویش کفايت کنم و به رأی روشن در آن خوض نمایم و چنانچه به ارکان دولت و اعيان حضرت در کفايت بعضی از مهمات احتیاج می‌افتد، یمکن که بر درگاه ملوک مهمی حادث شود که به مدد زیرستان به اتمام رسد. «کاندرين راه چو طاؤس به کار است مگس».

کاری که از سوزن ضعیف در وجود آید، نیزه سرفراز ترتیب آن مقصراست و مهمی که قلمتراش نحیف می‌سازد، شمشیر آبدار در آن متغیر، و هیچ خدمتکار اگر چه بیقدرو فرومایه باشد از دفع مضری و جذب منفعی خالی نیست، چه آن خشک که به خواری در رهگذری افتاده، امکان دارد که روزی به کار آید و اگر هیچ را نشاید، شاید که از وی خلالی سازند و گوش را به سبب آن از وسخ بپردازند.<sup>۱</sup>

#### «انشاء کاشفی»

برای آنکه بیشتر با طرز نگارش و مطالب کتاب کلیله و دمنه آشنا شویم، قسمتی از آغاز «باب الحمامۃ المطوقہ» را نقل می‌کنیم: «رأی هند گفت برهمن را که شنیدم مثل دو دوست که به تضریب نقام و سعایت فتان، چگونه از یکدیگر متشرد گشند و به عداوت مقائلت گردیدند، تا مظلومی بیگناه کشته شود و روزگار، داد وی بستند که هلام بنای باری غرّ اشمه مبارک نباشد و خون ناحق پوشیده نماند و عواقب آن از نکال و ویال خالی نباشد. اکنون اگر می‌تیسر گردد بازگویی دوستان یکدل و یاران موافق و کیفیت موالات و افتتاح مواخت ایشان و استنماع از ثمرات مخالفت و برخورداری از نتایج مصادقت.

برهمن گفت، هیچ چیز نزدیک عقلا در موازنۀ دوستان مخلص نیاید و در مقابلۀ یاران یکدل نتشیند که در ایام راحت معاشرت خوب از ایشان متوقع باشد و در فترات نکبت، مظاهرت به صدق از جهت ایشان منتظر و از امثال این، حکایت زاغ و موش و کبوتر و سنگ پشت و آهوست، رای پرسید که چگونه است آن؟...»<sup>۱</sup>

همچنین در آغاز باب الیوم و الغربان چنین می‌خوانیم: رای گفت: برهمن را شنودم دوستان موافق و مثل برادران همپشت، اکنون اگر دست دهد، بازگوی مثل دشمنی

که بدو فریفته نشاید گشت، اگر چه کمال ملاطفت و تضرع و فرط مجامعت و تواضع در میان آرد و ظاهر را چه آراسته‌تر، به خلاف باطن بنماید و دقایق تعمیه و لطایف تعمیه اندر آن به کار برد. برهمن گفت: خردمند به سخن دشمن التفات نکند و زرق و شغوفه او نخرد و در ضمیر نگذارد و هر چند از دشمن دانا و مخالف داهی تلطف و تو دد بیش بیند، در بدگمانی و خوبیشتن نگاهداشتن زیادت کند و دامن بهتر در چیند، چه اگر غفلتی برزد و زخمگاهی خالی گذارد، هر آینه کمین دشمن گشاده گردد و پس از فواید فرصت و تهدّر تدارک، پیشمانی دست نگیرد و بدو آن رسد که به بومان رسید از زاغان، رای پرسید که چگونه بود آن؟<sup>۱</sup>

## خدمتگزاران فرهنگ در عهد ایلخانان

از امرا و ملوکی که پس از حمله مغول در ایران، نام و نشانی کسب کرده‌اند، ملوک مازندران را می‌توان نام برد، ولی چون ملوک رویان و مازندران در حیات ادبی ایران تأثیر شایان نداشتند، از ذکر احوال آنان خودداری می‌کنیم.

بطور کلی پس از حمله مغول، سیاست کلی مغلان این بود که یاسای چنگیزی را در سراسر منطقه نفوذ خود عملی و اجرا کنند. ولی ایرانیان و بسیاری از رجال و شخصیت‌های ایرانی که در دوران فرمانروایی مغلان، وزارت این قوم وحشی و خونخوار را به عهده داشتند، همواره در مقابل تمایلات آنان به وسایل گوناگون مقاومت می‌کردند، به خصوص دو خاندان صاحب دیوان جوینی و خاندان رشیدالدین فضل الله همدانی در حفظ و بزرگ‌گذاشت سُنن ایرانی و حمایت از اهل علم و شاعران و مؤلفان، نقشی اساسی ایفا کردند. خاندان بهاء الدین محمد صاحب دیوان جوینی، خاندانی قدیمی است که نسب آنها به فضل ربیع می‌رسد که در دوره عباسیان وزارت داشتند؛ پسران معروف بهاء الدین یعنی شمس الدین محمد صاحب دیوان و عظاملک صاحب دیوان، بعد از پدر به مقامات عالی سیاسی رسیدند و عظاملک جوینی، مؤلف تاریخ معتبر جهانگشای جوینی است و ۲۴ سال حکومت بغداد را به عهده داشت و شمس الدین محمد صاحب دیوان در عهد